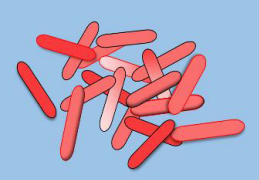
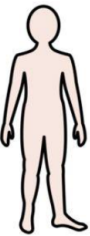
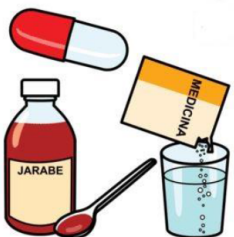
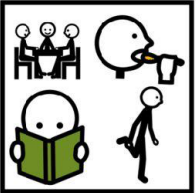


ናይ ሕፃናት መድሃኒት • Barnmedicin

ሕቡእ ዓባይ ሰዓል

Latent tuberkulos

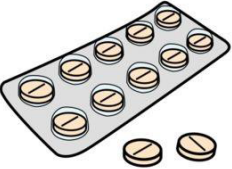
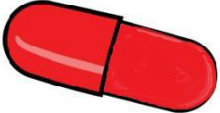
Namn ሽም

	ብናይ ዓባይ ሰዓል ባክተርያ ተለቺፍካ አለኻ። ዓባይ ሰዓል አብ ዓለም ብጣዕሚ ልመድ ዝኾነ ረኽሲ እዩ። Du har blivit smittad av tuberkulosbakterier. Tuberkulos är en mycket vanlig infektion i världen.
	እቲ ሕቡእ ዓባይ ሰዓል ዝበሃልዩ ዘለካ። እዚ ማለት፡ እቶም ባክተርያ አብ አካልካ አለዉ እንተኾነ ግን ንጡፋት ኣይኮኑን። ኣይሓመምካን ዘለኻ፡ ናብ ካልእ ከተመሓላልፍኻዉን ኣይትኽእልን ኢኻ። Du har det som heter latent tuberkulos. Det innebär att du har bakterierna i kroppen men de är vilande. Du är inte sjuk och du kan inte smitta någon annan.
	እቲ ሕማም ጸኒሑ ክበራበር ዘለዎ ሓደጋ ዓቢ ኮይኑ፡ እንተድኣ ተበራቢሩ ደም ብርቱዕ ክኸዉን ይኽእል እዩ። ከምዚ ስለ ዝኾነ ድማ፡ ንሰለስተ ወርሒ ዝኣክል ፍወሳ ናይ ሕቡእ ዓባይ ሰዓል ክትወስድ ንመኽረካ። Det finns risk att sjukdomen bryter ut senare, och den kan då bli allvarlig. Därför rekommenderar vi att du genomför behandlingen mot latent tuberkulos under tre månader.
	መድሃኒታት እንዳወሰድካ ድማ፡ ከም ንቡር ክትነብር ማለት፡ ምንቅስቃስ አካላት ክትገብር፡ ቤት ትምህርቲ ክትከይድን ምስ መሓዙትካ ክትራኽብን ትኽእል። Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan och träffa kompisar under behandlingen.

ናይ ሕፃናት መድሃኒት • Barnmedicin

ፍወሳ

Behandling

	እዞም ዝስዕቡ መድሃኒታት ትወስድ፡ Du ska ta följande mediciner: Tibinidemg tablett en gång varje dag/ ከኒና ሓደ ግዜ ኣብ መዓልቲ
	Rimactan mg kapsel en gång varje dag/ ብፕላስቲክ ዝተሸፈነ ሓደ ግዜ ኣብ መዓልቲ
	መድሃኒታትካ ንግሆ ንግሆ ኢኻ እትወስዶ። ቁርሲ ንምብላዕ ድማ ሓደ ሰዓት ጽናሕ። Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst en timme med frukost.
	መድሃኒታት ንምወሳድ ከትዝከሮም ብጣዕሚ ኣገዳሲ እዩ። መድሃኒት ምወሳድ ምስ እትርስዕ፡ እቶም ባኽተርያ ነቲ መድሃኒት ክለምድዎ ይኽእሉ እዮም። Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.
	እቲ ከኒናታት ኣብ መንጎ ሰዓት 6 ክሳብ 10 ዘሎ ግዜ፡ ኣብ ድላይካ ክትወስዶ ትኽእል። መዓስ መድሃኒት ወሲድካ ብዘየገድስ ድማ፡ ኩሉ ግዜ 1 ሰዓት ጸኒሕካ ኢኻ ቁርሲ ትምገብ። Du kan ta tabletterna någon gång mellan kl. 6 och 10. Oavsett när du tar dom måste du alltid vänta minst 1 timme med frukost.

ናይ ሕፃናት መድሃኒት • Barnmedicin

ሓበሬታት ጎድናዊ ሳዕቤትን

Information om biverkningar

	መድሃኒት ሕብሪ ናይ ሽንቲ ናብ ቀይሕ/አራንሾኒ ይቆይር። ሓደገኛ ግንን አይኮነን። Medicinerna färgar urinen röd/orange. Det är ofarligt.
	ድኻም ከስምዓካን፡ ኣብ ኩባድኻ ከቐንዝወካን ዕግርግር ኩብለካን ይኸኣል። እዚ ዓይነት ስምዒታት'ዚ መብዛሕትኡ ግዜ ይዕገስ እዩ። ኣብ ቆርቦት ሰሓን ዕንፍሩርኻዊን ከስዕብ ይኸኣል እዩ። Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.
	ብዙሕ ጸገማት ምስ ዚጋጥመካ፡ ምስ ኣብቲ መቐበሊ ሕመማት እትርከብ / ዝርከብ ነርስካ፡ ገምጋማ ንኸወስዱ ደዉለሎም። Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning.
	መዓልታዊ ቁርሲ ምብላዕ አገደሲ እዩ። እዚ ድማ፡ ካብ ብሰንኪ መድሃኒት ዚጋጥሙ ቃንዛ ኩባድን ዕግርግርን ናይ ምግጣም ሓደጋ ይቆንስ። Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.

ናይ ሕፃናት መድሃኒት • Barnmedicin

ቁጽጽር

Kontroller

	ድሕሪ 2 ሰሙን፡ ናይ ሽንትን ደምን መርመራ ንምግባር፡ ምስ ነርስ ትራኽብ። Besök hos sjuksköterska efter 2 veckor; urinprov och blodprov
	ድሕሪ 6 ሰሙን፡ ናይ ሽንትን ደምን መርመራ ንምግባር፡ ምስ ነርስ ትራኽብ። Besök hos sjuksköterska efter 6 veckor; urinprov och blodprov
	ዛፃሚ ርክብ ምስ ሓኪም ድሕሪ ናይ 3 አዋርሕ ፍወሳ። ናይ ሓኪም ስም፡..... Avslutande besök hos läkare efter 3 månaders behandling. Din läkare heter
	በዘን ቁጽሪ ስልክታት ከትድግላልና ትኽእል ቁጽሪ ስልክ.....ዝኾነ ጸገማት ምስ ዚጋጥመካ ኮነ ሕቶታት ምስ ዝህልወካን። Du kan ringa oss på telefonnummer..... om du har frågor eller problem.
	ብሃንደበት፡ ብዙሕ ሰዓል፡ ረስኒ፡ ምዕጻዉ ሸዉሃትን ምቕናስ ክብደትን ምስ ዚጋጥመካ፡ ምስና ትራኽብ። Om du plötsligt får mycket hosta, feber, aptitlöshet och viktnedgång ska du höra av dig till oss.